

	TEATR	CENTRAL	PIAST	KaSS	COK
12.00	12.00: Nic śmiesznego / Nic směšného	12.00: Na krátko / Na krátko	12.00: Szamanka / Šamanka	12.00: Dziewięć kręgów piekła / Devět kruhů pekla	12.00: Cichý ból / Tichá bolest
12.30	reż. M. Koterski, 1995, 91'	reż. J. Šmíd, 2018, 104'	reż. A. Żuławski, 1996, 112'	reż. M. Muchna, 1987, 99'	reż. M. Holý ml., 1990, 95'
13.00					
13.30					
14.00	14.00: Schylek dnia /				
14.30	Soumrak / Napszállta	14.30: Punk wieceznie żywy / Punk je hned!	14.15: Dowlatów / Dowlatov	14.30: Wóz do Wiednia / Kočár do Vídně	
15.00	reż. L. Nemes, 2018, 144'	reż. J. Šlauka, 2019, 75'	reż. A. German Jr., 2018, 126'	reż. K. Kachyňa, 1966, 85'	
15.30					
16.00					
16.45		16.45: Kto chce zabić Jessii? / Kdo chce zabit Jessie	16.45: Jowita		16.45: Corpus delicti
17.00		reż. V. Vorlíček, 1966, 81'	reż. J. Morgenstern, 1967, 91'		reż. I. Pavlásková, 1991, 97'
17.30					
18.15			18.15: Krótki film o miłości / Krátký film o lásce		
19.00	19.00: OTWARCIE / ZAHÁJENÍ		reż. K. Kiesłowski, 1988, 83'		
19.30	Jan Palach				
20.00	reż. R. Sedláček, 2018, 124' (G)		20.00: Jeszcze dzień życia / Ještě den života / Another Day of Life - reż. D. Nenow, R. de la Fuente, 2018, 84'	20.30: Jak utopić doktora Mraczka Jak utopit Dr. Mráčka...	
20.30				reż. V. Vorlíček, 1974, 96'	
21.00					
21.30					

22.00 (ok. / cca.) | KLUB | Decent Elephant (PL) · Afterparty | 23.30 (ok. / cca.) | Krtl (PL)

STREFA FREE w ramach Przeglądu Filmowego KINO NA GRANICY / ZONA FREE w rámci filmové přehlídky KINO NA HRANICI:

14.00 COK | Wernisaż / Vernisáž: Łukasz Bąk *Zimna Wojna / Studená válka* – fotografie | Galeria 12

14.30 COK | Wykład: *Możliwości odbioru baśni filmowej przez dziecko w wieku wczesnoszkolnym / Přednáška: Recepce filmové pohádky u dětí mladšího školního věku* – Nina Maślanka | Sala konferencyjna / Konferenční sál

15.00 COK | Wernisaż / Vernisáž: Adam Sikora *Wölfesgrund* | Galeria Ceglana

16.00 ZAMEK | Wernisaż / Vernisáž: Mini Wonders

16.30 ZAMEK | Sadzenie drzewka Olgi Havlovej / Slavnostní zasazení stromu Olgy Havlové | Skwer przed Zamkiem / parčík před zámkem

TEATR | Wystawa / Výstava: Jan Švankmajer, *Dimensions of Dialogue* | Between Film and Fine Art

17.00 KORNEL | Spotkanie literackie / Literární setkání: Hubert Klimko Dobrzaniecki – *Złodzieje bżów / Zloději šeriků*  
Prowadzenie / moderování: Ola Salwa



– MK



– JH



– MIK



– NF PL



– RU



– UKR



– W89



– KSF



– MD



– JŠ



– NF CZ



– NF SK



– HU



– FF



– FD



(G) – Guest / Gość / Host

	TEATR	CENTRAL	PIAST	KaSS	COK
10.00	10.00: Over the Limit / Za hranicemi možností	10.00: Czarcie pióro / Čertí brko	10.00: Jan Palach	10.00: Pólmrok / Polojasno	
10.30	rež. M. Prus, 2017, 74'	rež. M. Najbrt, 2018, 99' (G)	rež. R. Sedláček, 2018, 124'	rež. F. Renč, 1999, 87'	
11.00					
11.30	11.30: Tylko o rodzinnych sprawach / Jen o rodinných záležitostech	12.30: Fifi Fatale - Potwór / Monštrum - Žółta / Žltá	12.30: KSF1	12.00: W Mosulu / V Mosulu	12.00: Człowiek przeciw zagładzie / Člověk proti zkáze
12.00	rež. J. Svoboda, 1990, 114' (G)	rež. J. Svoboda, 1983, 98'	72' (G)	rež. J. Andert, 2018, 72'	rež. Š. Skalský, 1989, 89'
12.30					
13.00				14.00: Bathory	14.30: Piekielny miesiąc miodowy / Dábelské líbánky
13.30				rež. J. Jakubisko, 2008, 138'	rež. Z. Podskalský, 1970, 87'
14.00	14.30: Dobře gołębie wracają / Dobří holubi se vracejí	15.00: Ślady wilczych zębów / Zánik samoty Berhof	14.30: Mażeńskie porachunki / Zabijáci z malomésta / Draeberne fra nibe		
14.30	rež. D. Klein, 1988, 109' (G)	rež. J. Svoboda, 1983, 98'	rež. O. Boredal, 2017, 90'		
15.00					
15.30				16.45: Dziura w głowie / Díra v hlavě	17.00: Marek Koterski - Krótkie metraże / Krátké filmy 1
16.00				rež. P. Subbotko, 2018, 93' (G)	83'
16.45					
17.00	17.30: Wojtek zwany sierotą / Vojtěch, řečený sirotek	17.00: Lato z gentlemanem / Léto s gentlemanem	16.45: Dziura w głowie / Díra v hlavě	16.45: KSF2	17.00: Marek Koterski - Krótkie metraże / Krátké filmy 1
17.30	rež. Z. Tyc, 1989, 80'	rež. J. Adamec, 2019, 98' (G)	rež. P. Subbotko, 2018, 93' (G)	89' (G)	83'
18.00					
18.30					
19.00					19.00: Wszyscy jesteśmy
19.15					Chrytusami /
19.45					Každy z nás je Kristus
20.00	20.00: Wilkołak / Vlkodlak	19.45: Miss Hanoi	19.15: Dom wariatów / Blázinec	19.15: Jan Švankmajer - Krótkie metraże / Krátké filmy 1	rež. M. Koterski, 2006, 105' (G)
20.30	rež. A. Panek, 2018, 88' (G)	rež. Z. Viktora, 2018, 90' (G)	rež. M. Koterski, 1984, 93'	75'	
21.00			21.00: Psy / Fízlové	21.00: Spiskowcy rozkoszy / Spiklenci slasti	
21.30			rež. W. Pasikowski, 1992, 104'	rež. J. Švankmajer, 1996, 85'	
22.00					

22.30 (ok. / cca.) | KLUB | Oxford Drama (PL) · Afterparty | 00.30 (ok. / cca.) | Imo-tep (CZ)

STREFA FREE w ramach Przeglądu Filmowego KINO NA GRANICY / ZÓNA FREE v rámci filmové přehlídky KINO NA HRANICI:

- 09.00 – 18.00 | Rynek w Cieszynie / Náměstí v polském Těšíně | Cieszyński Jarmark na Granicy / Těšínský jarmark Na hranici
- 12.00 COK | Wykład: *Literatura czeska po 1989 roku / Přednáška: Česká literatura po roce 1989* – Petr Minařík | Sala konferencyjna / Konferenční sál
- 13.30 GALERIA PŮDA | Vernisaż / Vernisáž: Dorota Roqueplo – *Kostium bez Granic / Kostým bez Hranic*
- 14.30 COK | Wykład: *Film czeski po 1989 roku / Přednáška: Český film po roce 1989* – Petr Vlček | Sala konferencyjna / Konferenční sál
- 16.00 ZAMEK | Vernisaż / Vernisáž: Andrzej Pągowski na Granicy / Hranici
- 17.00 KORNEŁ | Spokanье literackie / Literární setkání: Zbigniew Machaj – *Antidotum noctis* | Prowadzenie / moderování: Andrzej S. Jagodziński
- 21.00 OLZA | Ogród Luizy / Luisina Zahrada | rež. Maciej Wojtyzsko, 2007, 105' (projekcja transgraniczna / přeshranici filmová projekce)

	TEATR	CENTRAL	PIAST	KaSS	COK
08.30	08.30:		08.30:		
09.00	Za niebieskimi drzwiami / Za dveřmi do nebe		Autsajder reż. A. Sikora, 2018, 89' (G)		
09.30	reż. M. Palej, 2016, 90' (G)				09.30:
10.00		10.00:		10.00:	Basia 2 / Bára 2 reż. M. Wasilewski, Ł. Kacprzowicz, 2018, 50'
10.45		Uśmiechy smutnych mężczyzn / Úsměvy smut- ných mužů		Czas sług / Čas služů reż. I. Pavlášková, 1989, 111'	
11.00	10.45:		11.00:		11.00:
11.30	Przerwana misja / Přeruše- ná mise - reż. P. Aleksowski, 2018, 50' (G)	reż. D. Svátek, 2018, 92' (G)	Pitbull / Pitbul reż. P. Vega, 2005, 97' (G)		Krugerandy / Krugerrandy reż. W. Nowak, 1999, 91'
12.15				12.15:	
12.30	12.15:	12.30:		Dobra śmierć / Dobrá smrt' reż. T. Krupa, 2019, 85'	12.45:
12.45	Jak pies z kotem / Jako pes s kočkou	Romanca na trábkę / Romance pro křídlovku			KSF3 78' (G)
13.30	reż. J. Kondratiuk, 2018, 102' (G)	reż. O. Vávra, 1966, 82' (G)	13.30:		
14.00			Perła w koronie / Perla v koruně	14.00:	
14.45			reż. K. Kutz, 1972, 111' (G)	Cios miłosierdzia / Rána za milostí	
15.00	15.00:	14.45:	» Kutz in memoriam	reż. J. Svoboda, 2005, 70'	
15.30	Ułaskawienie / Milost	Ostatni autoportret / Posledný autoportrét		15.30:	
16.00	reż. J.J. Kolski, 2018, 100' (G)	reż. M. Kuboś, 2018, 72' (G)	16.30:	Okupacja 1968 / Okupace 1968	
16.30			Siostry / Sestry · Bliscy / Blízcí - 33' (G)	reż. L. Dombrowszky, M. Szymków, S. Komandarev... 2018, 130'	16.30:
17.00		17.00:			Święta Polskie – Barbórka / Polské Svátky – Sv. Barbory
17.45		Kler / Klérus		17.45:	reż. M. Pieprzycza, 2005, 68' (G)
18.00	18.00:	reż. W. Smarzewski, 2018, 133' (G)	17.45:	Odnajdę cię / Najdu tě	
18.30	Róża / Růžena		reż. B. Dzianowicz, 2018, 79' (G)	18.00:	
19.00	reż. W. Smarzewski, 2011, 94' (G)			Lekcja Fausta / Lekce Faust reż. J. Švankmajer, 1993, 97'	
19.45				20.00:	
20.00				Maly Otik / Otesánek reż. J. Švankmajer, 2000, 125'	20.00:
20.30	20.30:	20.30:	20.30:		Spektakl Zła matka / Predstaveni: Zlá matka
21.00	Zábawa zabawa / Zábava zábava	Głos Pana / Pánův Hlas / His Master's Voice	Kurier / Kurýr reż. W. Pasikowski, 2019, 114' (G)		
21.30	reż. K. Dębska, 2018, 88' (G)	reż. G. Pálfi, 2018, 95'			
22.00					
22.30					

22.30 (ok. / cca.) | KLUB | LUVVER (SK) - Afterparty | 00.30 (ok. / cca.) | DJ Chytry (PL)

- MK
  - JH
  - MIK
  - NF PL
  - RU
  - UKR
  - W89
  - KSF

- MD
  - JŚ
  - NF CZ
  - NF SK
  - HU
  - FF
  - FD
 (G) - Guest / Gość / Host

STREFA FREE w ramach Przeglądu Filmowego KINO NA GRANICY / ZÓNA FREE v rámci filmové přehlídky KINO NA HRANICI:

- 08.30 TEATR | **Za niebieskimi drzwiami / Za dveřmi do nebe** | reż. M. Palej, 2016, 90' | Gość / Host: Mariusz Palej
- 08.30 PIAST | **Autsajder**, reż. A. Sikora, 2018, 89' | Spotkanie z twórcami filmu / Beseda s tvůrci filmu
- 09.30 COK | **Basia 2 / Bára 2** | reż. M. Wasilewski, Ł. Kacprowicz, 2018, 50' | Sala widowiskowa / Kulturní sál
- 10.30 COK | **Warsztaty bajkopisarskie z Jerzym Uszyńskim (*Waszmość Krokodyl*)** – liczba uczestników ograniczona / **Literární dílny zaměřené na psaní pohádek s Jerzym Uszyńským (*Vašnost Krokodyl*)** – počet účastníků omezen  
Mała sala konferencyjna / mały konferenční sál
- 12.00 DZIUPLA | **Wykład: *Kilka słów o tłumaczeniu filmowego scenariusza* / Přednáška: *Několik slov o překladu filmového scénáře***  
Gość / Host: Petr Vidlák
- 14.30 COK | **Wykład: *Film polski po 1989 roku* / Přednáška: *Polský film po roce 1989*** – Janusz Zaorski | Sala konferencyjna / Konferenční sál
- 17.00 KORNEL | **Spotkanie literackie / Literární setkání: Jerzy Kronhold – *Pali się moja panienko / Hoří, má panenko***  
Prowadzenie / moderování: Joanna Jurgata-Jureczka
- 20.00 DZIUPLA | **Koncert: Blue Space (Jazz)**
- 21.00 OLZA | **Łada światem / Lada svetom** | reż. Michal Fulier, 2019, 75' (projekcja transgraniczna / přeshraniční filmová projekce)

WTOREK / ÚTERÝ | 30.04.2019

STREFA FREE w ramach Przeglądu Filmowego KINO NA GRANICY / ZÓNA FREE v rámci filmové přehlídky KINO NA HRANICI:

- 08.30 TEATR | **Władcy przygód. Stąd do Oblivio / Vládcí dobrodružství. Odsud až do Oblivia** | reż. T. Szafranski, 2019, 101'
- 09.30 COK | **Zubr Pompik / Zubr Pompik** | reż. W. Zięba i in., 2017, 53' | Sala widowiskowa / Kulturní sál
- 10.30 COK | **Warsztaty bajkopisarskie z Jerzym Uszyńskim (*Waszmość Krokodyl*)** – liczba uczestników ograniczona / **Literární dílny zaměřené na psaní pohádek s Jerzym Uszyńským (*Vašnost Krokodyl*)** – počet účastníků omezen  
Mała sala konferencyjna / mały konferenční sál
- 14.30 COK | **Wykład: *Samotność i solidarność* / Přednáška: *Samota a solidarita*** – Adam Zagajewski | Sala konferencyjna / Konferenční sál
- 15.30 COK | **Pojedynek tłumaczy / Duel překladatelů: Andrzej S. Jagodziński – Jan Stachowski**  
Prowadzenie / moderování: prof. Joanna Goszczyńska | Sala konferencyjna / Konferenční sál
- 17.00 KORNEL | **Spotkanie literackie / Literární setkání: Łukasz Maciejewski – *Aktorci. Odkrycia / Herečky. Objewy***  
Goście / Hosté: bohaterki cyklu / hrdinky uvedeného cyklu | Prowadzenie / moderování: Magdalena Miśka-Jackowska
- 18.00 COK | **Klub Komediiwy Przekroju / Komedialní klub časopisu Przekrój** | Sala widowiskowa / Kulturní sál
- 19.00 DZIUPLA | **Koncert: Bandaband (Jazz)**
- 21.00 OLZA | **Postrzyżyny / Postřiziny** | reż. J. Menzel, 1980, 93' (projekcja transgraniczna / přeshraniční filmová projekce)

TEATR – Teatr im. Adama Mickiewicza / Divadlo Adama Mickiewicze - Cieszyn, pl. Teatralny 1 (PL) | PIAST – Kino Piast - Cieszyn, ul. Ratuszowa 1 (PL)  
CENTRAL – Kino Central - Český Těšín, Štefánikova 27 (CZ) | KaSS – Ośrodek kultury Střelnice / Kulturní a společenské středisko Střelnice - Český Těšín, Střelniční 1 (CZ)  
COK – Cieszyński Ośrodek Kultury Dom Narodowy / Těšínské kulturní středisko Národní dům - Cieszyn, Rynek 12 (PL) | OLZA – Kino nad Olzą (projekcje transgraniczne) / Kino nad Olší (přehraniční projekce) - Český Těšín (CZ) | KLUB – Klub festiwalowy / Festiwalový klub - Cieszyn, Browar Zamkowy (PL)  
AVION – Czytelnia i kawiarnia Avion. Noiva / Čítárna a kavárna Avion. Noiva - Český Těšín, Hlavní třída 2061 (CZ) | BIBLIOTEKA – Biblioteka Miejska / Městská knihovna - Cieszyn, ul. Głęboka 15 (PL) | DZIUPLA – Klub Dziupla - Český Těšín, Střelniční 209/28 (CZ) | KORNEL – Księgarnia, Kawiarnia, Antykwariat Kornel i Przyjaciele / Knihkupectví, kavárna, antikvariát Kornel i Przyjaciele - Cieszyn, ul. Sejmowa 1 (PL) | ZAMEK – Zamek Cieszyn, Cieszyn, ul. Zamkowa 3abc

	TEATR	CENTRAL	PIAST	KaSS	COK
08.30	08.30:				
09.00	Władcy przygód... / Władci dobrodružství...	09.00:			
09.30	rež. T. Szafranski,	Ostry mraz / Ostrým mrazem			09.30:
10.00	2019, 101'	rež. T. Kuhn, 2019, 90'	10.00:	10.00:	Zubr Pompik / Zubr Pompik
10.30	10.30:		Szczęśliwego Nowego Jorku / Ślasytný New York	89 milimetrów od Europy / 89 mm od Evropy - Ballada o kozie / Balada o kozie	rež. W. Zięba i in., 2017, 53'
10.45	Kamerdyner / Komornik		rež. J. Zaorski, 1997, 95' (G)	62' (G)	10.45:
11.30	rež. Filip Bajon, 2018, 141' (G)				Arizona
12.00		12.00:		12.00:	rež. E. Borzęcka, 1997, 46'
12.30		Szaleńi / Šílení	12.30:	Mój nieznaný żołnierz / Můj neznámý vojín	
13.15		rež. J. Švankmajer, 2000, 125' (G)	rež. K. Kochańska, K. Bajon, 2018, 75' (G)	rež. A. Kryvenko, 2018, 79' (G)	
13.30					13.15:
14.00					Głęboka woda / Hluboká woda
14.30	14.30:			14.30:	rež. M. Łazarkiewicz, 2011, 45' (G)
15.00	7 Uczuć / 7 pocitů	15.00:	15.00:	Przeżyć swoje życie (teoria i praktyka) / Přezít svůj život (teorie a praxe)	15.00:
15.30	rež. M. Koterski, 2018, 116' (G)	Rozmowy z T.G. Masarykiem Hovory s TGM	Plac Zbawiciela / Náměstí Spasitele	rež. J. Švankmajer, 2010, 105' (G)	Zawrócony / Obrácený
16.00		rež. J. Cervenka, 2018, 70' (G)	rež. K. Krauze, J. Kos-Krauze, 2006, 105' - Co zabralibyście ze sobą (G)		rež. K. Kutz, 1994, 78' (G)
16.30				17.00:	
17.00				Rusałka / Rusalka	
17.30	17.30:	17.30:		rež. P. Weigl, 1977, 119'	
18.00	Słodki koniec dnia / Sladký konec dne / Dolce fine giornata	Domestik			
18.30	rež. J. Borcuch, 2019, 92' (G)	rež. A. Sedlák, 2018, 117' (G)			
19.15			19.15:	19.15:	
19.30			Wieś pływających krów / Vesnice plavajících krav	Profesjonalny nadzór nad interpretacją... / Odborný dohled nad výkladem snu	rež. P. Göbl, 2018, 79'
20.00	20.00:	20.30:	rež. K. Trzaska, 2018, 78' (G)		
20.30	Monument	Domek na sprzedaż / Chata na prodej		21.30:	
21.00	rež. J. Szec, 2018, 107' (G)	rež. T. Pavlíček, 2018, 77'	21.30:	Porno	
21.30	» Debata Polskie kino / Polské kino		rež. M. Koterski, 1989, 78'	Owad / Hmyz	rež. J. Švankmajer, 2018, 98'
22.00					
22.30					

22.30 (ok. / cca.) | KLUB | Vložte kočku (CZ) - Afterparty | 00.30 (ok. / cca.) | Mr. G (PL)

MK – JH – MIK – NF PL – RU – UKR – W89 – KSF  
 MD – JŠ – NF CZ – NF SK – HU – FF – FD (G) – Guest / Gość / Host

	TEATR	CENTRAL	PIAST	KaSS	COK
10.00	10.00: KSF4 - 83' (G)	10.00: Złote oszustwo / Zlatý podraz	10.00: Ucieczka z kina Wolność / Útěk z kina Svoboda		
10.30	» <i>Spotkanie Katowice</i>	reż. R. Špaček, 2018,	reż. W. Marczewski,		
11.00	<i>filmu / Setkání Filmové</i>	106' (G)	1990, 87' (G)		
11.30	<i>Katowice</i>				
12.00					
12.30	12.30: Krew Boga / Krew Boży	13.00: Fuga / Útěk	13.00: Eter / Éter		
13.00	reż. B. Konopka, 2018,	reż. A. Smoczyńska,	reż. K. Zanussi, 2018,		
13.30	100' (G)	2018, 100' (G)	117' (G)		
14.00					
14.30					
15.15	15.15: Pięć bajek o miłości /	16.00: Vratislav Effenberger... /	17.00: Wielka majówka /	17.00: Wrocław 99 minus dziesięć /	
15.30	Pět pohádek o lásce	reż. D. Jařab, 2018, 85' (G)	Veliký Výlet	Wrocław 99 minus deset	
16.00	reż. M. Grzegorzek, 1996, 30'		reż. K. Rogulski, 1981, 86' (G)	reż. V. Merta, 1999, 56'	
16.45	(G) » <i>Kora in memoriam</i>				
17.00	17.00: Córka trenera /	18.30: Trabantem tam	19.30: Boisko bezdomnych /	18.30: Tajemnica Stalowego	
17.30	Trenéřova dcera	i z powrotem / Trabantem	Hráči bez domova	Miasta / Tajemství	
18.00	reż. Ł. Grzegorzek, 2018,	tam a zase zpátky	reż. K. Adamik, 2008,	Ocelového města	
18.30	93' (G)	reż. D. Přibáň, 2019, 114' (G)	119' (G)	reż. L. Ráža, 1978, 85'	
19.00				20.30: Požadanie zwane Anada /	
19.30	19.30: Ciemno, prawie noc /	21.15: Piwnica / Pivnica		Touha zvaná Anada	
20.00	Tma, téměř noc	reż. I. Vološin, 2018, 100'		reż. J. Kadár, E. Klos,	
20.30	reż. B. Lankosz, 2019,			1969, 100'	
21.15	114' (G)				
21.30					
22.00					

17.30 (ok. / cca.) | RYNEK | KONCERT WOLNOŚCI / SVOBODY (PL/CZ): Martyna Jakubowicz, Laura a její tygři,  
Projekt: Mickiewicz-Stasiuk-Haydamaky, Tomek Lipiński - Afterparty | 00.30 (ok. / cca.) | DJ Wake up & Mazubar (PL)

STREFA FREE w ramach Przeglądu Filmowego KINO NA GRANICY / ZÓNA FREE v rámci filmové přehlídky KINO NA HRANICI:

- 12.00 KORNEL | *Spotkanie z Przekrojem / Setkání s časopisem Przekrój*
- 14.30 COK | *Wykład: Kultura słowacka po 1989 roku / Přednáška: Slovenská kultura po roce 1989* – Martin M. Šimečka  
Sala konferencyjna / Konferenční sál
- 15.30 COK | *Debata byłych premierów: 30 lat demokracji / Debata bývalých premiérů: 30 let demokracie*  
Petr Pithart, Iveta Radičová, Hanna Suchocka, György Varga | Moderuje: Jacek Zakowski | Sala widowiskowa / Kulturní sál
- 17.00 KORNEL | *Spotkanie literackie / Literární setkání: Życie rodzinne Zanussich. Rozmowy z Elżbietą i Krzysztofem / Rodinný život Zanussiových.*  
Rozhovory s Elżbietou a Krzysztofem – Barbara Gruszka Zych

	TEATR	CENTRAL	PIAST	KaSS	COK
10.00	10.00: Tu się żyje / Tady se žije reż. K. Dębska, 2018, 50' (G)	10.00: Rewers / Druhá strana mince reż. B. Lankosz, 2009, 96' (G)	10.30: Dzień czekolady / Den čokolády reż. J.P. Bławut, 2018, 80' (G)	10.00: Coś więcej / Niečo naviac reż. P. Kadlecík, M. Senc, 2018, 67'	10.00: Inspekcja / Inspekce reż. J. Raginis Królikiewicz, 2018, 88' (G)
11.00				11.30: Kibera: opowieść o slum- sach / Kibera: příběh slumu reż. M. Páv, 2018, 90' (G)	
11.30	11.30: Autsajder reż. A. Sikora, 2018, 89' (G)	12.30: King Skate reż. Š. Šafránek, 2018, 80' (G)	12.45: Książę i dybuk / Princ a dybbuk · reż. E. Niewiera, P. Rosołowski, 2017, 82' (G)	14.00: Masterclass - No Logo Trasa X - 35' (G)	12.30: Saszka / Saška - Kurort / Letovisko - 40' (G)
12.00					
12.30					
12.45					
13.00					
14.00	14.00: Ajka / Ayka reż. S. Dworcowej, 2018, 100' (G)	14.45: Kawki na drodze / Všechno bude reż. O. Omerzu, 2018, 85' (G)	15.00: Mała zagłada / Malá genocida reż. N. Koryncka-Gruz, 2018, 72' (G)	15.30 Jan Švankmajer · Krátkie metraže / Krátké filmy 2 68'	
14.30					
15.00					
15.30					
16.00					
16.30	16.30: Donbas / Donbass reż. S. Łożnica, 2018, 121' (G)	17.00: Zimna wojna / Studená válka reż. P. Pawlikowski, 2018, 84' (G)	17.15: Love Express reż. K. Mikurda, 2018, 72' (G)	17.00: Dlaczego Havel / Proč Havel reż. V. Jasný, 1991, 95'	17.00: Leaving Neverland » Debata Cienie show- biznesu / Stíny show- businessu
17.00					
17.15					
18.00					
18.30					
19.00				19.00: Cień jaguara / Tieň jaguára reż. P. Barabáš, 2019, 75'	
19.30	19.30: Nina reż. O. Chajdas, 2018, 130' (G)	19.30: Chwile / Chvilky reż. B. Parkanová, 2018, 93' (G)	19.30: Miłość i puste słowa / Láska a prázdňá slova reż. M. Imielska, 2018, 77' (G)		
20.00					
20.30					
21.00					
21.30			21.30: Dzień świra / Den cvoka reż. M. Koterski, 2002, 93' (G)		
22.00					
22.30					
22.30	(ok. / cca.)   KLUB   KRÓL (PL) · Afterparty   00.30 (ok. / cca.)   Podaj Kabel (PL)				



kinonagranicy



kino\_na\_granicy

Odkryj wszystkie asy festiwalu! · Objev festivalová esa!

- MK	- JH	- MIK	- NF PL	- RU	- UKR	- W89	- KSF
- MD	- JŠ	- NF CZ	- NF SK	- HU	- FF	- FD	- Guest / Gość / Host



## STREFA FREE w ramach Przeglądu Filmowego KINO NA GRANICY / ZÓNA FREE v rámci filmové přehlídky KINO NA HRANICI:

- 08.30 COK | Warsztaty bajkopisarskie z Jerzym Uszyńskim (*Waszmość Krokodyl*) – liczba uczestników ograniczona / Literární dílny zaměřené na psaní pohádek s Jerzym Uszyńským (*Vášnost Krokodyl*) – počet účastníků omezen  
Mała sala konferencyjna / malý konferenční sál
- 10.30 PIAST | *Dzień czekolady / Den čokolády* | reż. J.P. Bławut, 2018, 80'
- 14.30 COK | Wykład: *Literatura polska po 1989 / Přednáška: Polská literatura po roce 1989* – Zbigniew Machey  
Sala konferencyjna / Konferenční sál
- 15.30 COK | Debata kulturalna: *Bilans zysków i strat* z udziałem artystów / Kulturní debata: *Bilance zisků a ztrát* za účasti umělců | Petr Oslzły, Martin M. Šimečka, Krzysztof Zanussi, György Varga  
Moderuje: Andrzej S. Jagodziński | Sala konferencyjna / Konferenční sál
- 17.00 KORNEL | Spotkanie literackie / Literární setkání: *Polsko-czeskie i polsko-słowackie kontakty filmowe / Polsko-české a polsko-slovenské filmové styky* | Goście / Hosté: autorzy tekstów / autoři textů z uvedené knihy  
Prowadzenie / Moderování: Mikołaj Góralik, Ewa Ciszevska
- 19.00 DZIUPLA | Koncert: *Darina Krygiel i Milan Vilčík Trio* (Jazz)
- 19.00–20.30 | BIBLIOTEKA | Animacja multimedialna: *Krokodyl w Cieszynie / Multimedialní animace: Krokodyl v Těšíně*  
Witryna Biblioteki Miejskiej / Výloha městské knihovny
- 20.30–23.00 | BIBLIOTEKA | Animacje etiid do fragmentów baśni H. Ch. Andersena / Animace etud k úryvkům z pohádek H. Ch. Andersena – Mariola i Grzegorz Ptak | Witryna Biblioteki Miejskiej / Výloha městské knihovny
- 21.00–21.30 | BIBLIOTEKA | Miniatura teatralna: *Oto moja baśń...* / Divadelní miniatura: *Tohle je má pohádka...* | Teatr Księżyc  
Witryna Biblioteki Miejskiej / Výloha městské knihovny



## PIĄTEK / PÁTEK | 03.05.2019

## STREFA FREE w ramach Przeglądu Filmowego KINO NA GRANICY / ZÓNA FREE v rámci filmové přehlídky KINO NA HRANICI:

- 08.30 TEATR | *Kto napisze naszą historię / Kdo napíše naše dějiny / Who will write our history* | reż. R. Grossman, 2018, 95'
- 09.00 PIAST | *Córka trenera / Trenéřova dcera* | reż. Ł. Grzegorzek, 2018, 93'
- 10.30 COK | Warsztaty dziennikarskie / Żurnalistické dílny: *Łukasz Grzesiczak – Czy naprawdę warto być polskim dziennikarzem?* (liczba uczestników ograniczona) / *Stojí za skutečně za to být polským novinářem?* (počet účastníků omezen)  
Mała sala konferencyjna / Malý konferenční sál
- 17.00 TEATR | *Zabawa zabawa / Zábava zábava* | reż. K. Dębska, 2018, 88'
- 20.00 DZIUPLA | *Jazz Jam Session* (Jazz)

Zmiany w programie zastrzeżone / Změna programu vyhrazena

STREFA FREE: wstęp bezpłatny / ZÓNA FREE: bezplatný vstup

TEATR – Teatr im. Adama Mickiewicza / Divadlo Adama Mickiewicze - Cieszyn, pl. Teatralny 1 (PL) | PIAST – Kino Piast - Cieszyn, ul. Ratuszowa 1 (PL)  
CENTRAL – Kino Central - Český Těšín, Štefánikova 27 (CZ) | KAŚS – Ośrodek kultury Střelnice / Kulturní a společenské středisko Střelnice - Český Těšín, Střelniční 1 (CZ)  
COK – Cieszyński Ośrodek Kultury Dom Narodowy / Těšínské kulturní středisko Národní dům - Cieszyn, Rynek 12 (PL) | OLZA – Kino nad Olzą (projekcje transgraniczne) / Kino nad Olší (přehraniční projekce) - Český Těšín (CZ) | KLUB – Klub festiwalowy / Festivalový klub - Cieszyn, Browar Zamkowy (PL)  
AVION – Czytelnia i kawiarnia Avion. Noiva / Čítárna a kavárna Avion. Noiva - Český Těšín, Hlavní třída 2061 (CZ) | BIBLIOTEKA – Biblioteka Miejska / Městská knihovna - Cieszyn, ul. Głęboka 15 (PL) | DZIUPLA – Klub Dziupla - Český Těšín, Střelniční 209/28 (CZ) | KORNEL – Księgarnia, Kawiarnia, Antykwariat Kornel i Przyjaciele / Knihkupectví, kavárna, antikvariát Kornel i Przyjaciele - Cieszyn, ul. Sejmowa 1 (PL) | ZAMEK – Zamek Cieszyn, Cieszyn, ul. Zamkowa 3abc

	TEATR	CENTRAL	PIAST	KaSS	COK
08.30	08.30:				
09.00	Kto napisze naszą historię / Kdo napíše naše dějiny /	09.00:	09.00:		
09.30	Who Will Write Our History	<b>Toman</b>	<b>Córka trenera /</b>		
10.00	reż. R. Grossman, 2018, 95' (G)	reż. O. Trojan, 2018, 145'	<b>Trenéřova dcera</b>		
10.30			reż. Ł. Grzegorzek, 2018, 93'		10.00:
11.00					Marek Koterski · Krótkie metraże / Krátké filmy 2 · 80'
11.30				11.30:	
12.00			12.00:	<b>Uroczystość żałobna /</b>	
12.30	12.30:	12.30:	<b>Lęk wysokości /</b>	<b>Smuteční slavnost</b>	12.00:
13.00	<b>ZAMKNIĘCIE / ZAKOŃCENI</b>	<b>Coś z Alicji / Něco z Alenky</b>	<b>Strach z výšek</b>	reż. Z. Sirový, 1969/1990, 70'	<b>Ostatní motýl /</b>
13.30	<b>Powrót / Návrat</b>	reż. J. Švankmajer, 1988, 86'	reż. B. Konopka, 2011, 87' (G)		<b>Poslední motýl</b>
13.30	reż. M. Łazarkiewicz, 2018, 105' (G)			13.30:	reż. K. Kachyňa, 1990, 109'
14.00				<b>Siedzę na konarze i jest mi</b>	
14.30			14.30:	<b>dobrze / Sedím na konáři</b>	
15.00		15.00:	<b>Dzieje grzechu /</b>	<b>a je mi dobre</b>	
15.30		<b>Szczelina / Trhlina</b>	<b>Dějiny hřichu</b>	reż. J. Jakubisko, 1989, 110'	
16.00		reż. P. Bebjak, 2019, 100'	reż. W. Borowczyk, 1975, 124'	16.00:	
16.30				<b>Aksamitny kac /</b>	
17.00	17.00:	17.00:	17.00:	<b>Sametová kocovina</b>	
17.30	<b>Zabawa zabawa /</b>	<b>Terrorystka / Teroristka</b>	<b>Życie wewnętrzne /</b>	reż. R. Buchar, D. Smith, 2000, 120'	
18.00	<b>Zábava zábava</b>	reż. R. Bajgar, 2019, 95'	<b>Vnitřní život</b>		
18.30	reż. K. Dębska, 2018, 88'		reż. M. Koterski, 1986, 89'		
19.00		19.00:			
19.30		<b>Kler / Klérus</b>			
20.00		reż. W. Smarzewski, 2018, 133'			
20.30					

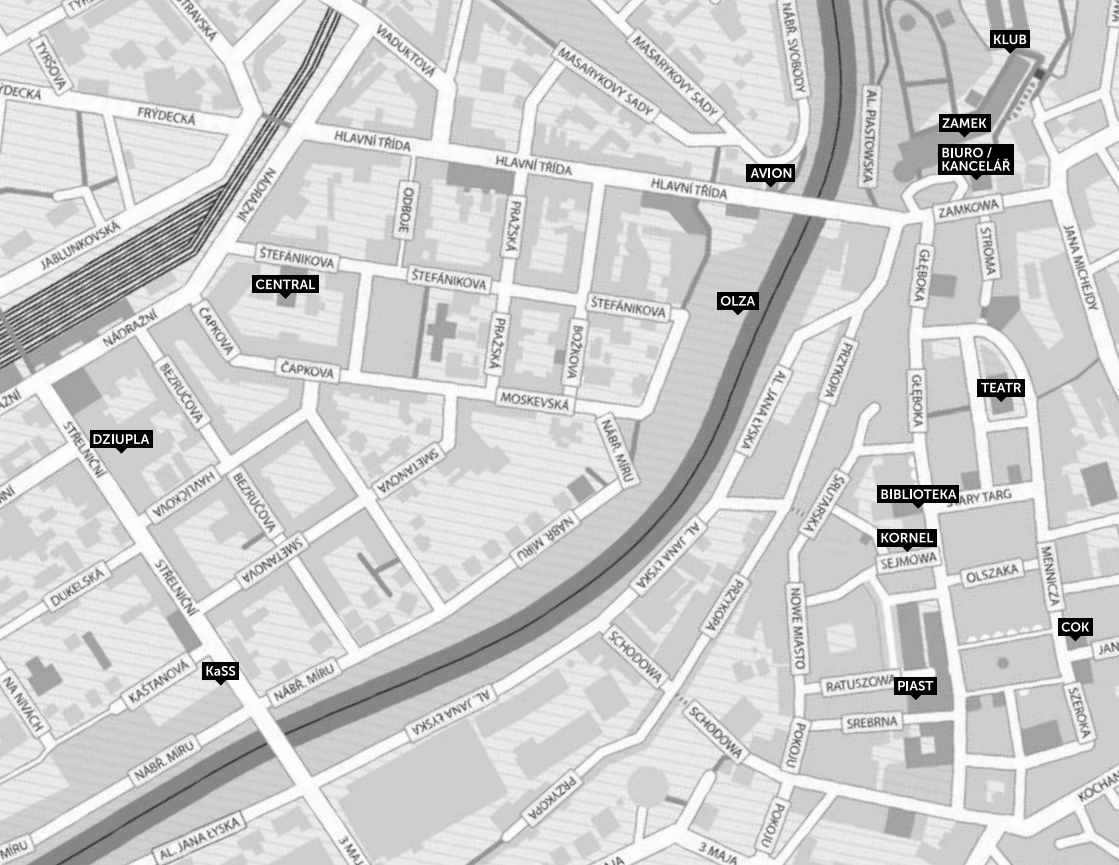
MK | Marek Koterski. Retrospektywa / Retrospektiva - MD | Marcin Dorociński. Retrospektywa / Retrospektiva - JH | Jaromír Hanzlík. Retrospektywa / Retrospektiva

JŚ | Jan Švankmajer. Retrospektywa / Retrospektiva - MIK | Milan Kňažko. Retrospektywa / Retrospektiva - NF | Nowe filmy

RU | Akcent rosyjski / Ruský element - HU | Akcent węgierski / Madarský element - UKR | Akcent ukraiński / Ukrajinský element - FF | Femme Fatale - W89 | Wolność. 1989 / Svoboda. 1989

KSF | Katowicka Szkoła Filmowa / Katovická Filmová Škola - FD | Filmy dla dzieci / Filmy pro děti

MK – MK   
 JH – JH   
 MIK – MIK   
 NF PL – NF PL   
 RU – RU   
 UKR – UKR   
 W89 – W89   
 KSF – KSF  
MD – MD   
JŚ – JŚ   
NF CZ – NF CZ   
NF SK – NF SK   
HU – HU   
FF – FF   
FD – FD   
(G) – Guest / Gość / Host



**TEATR** – Teatr im. Adama Mickiewicza / Divadlo Adama Mickiewicze - Cieszyn, pl. Teatralny 1 (PL) | **PIAST** – Kino Piast - Cieszyn, ul. Ratuszowa 1 (PL)

**CENTRAL** – Kino Central - Český Těšín, Štefánikova 27 (CZ) | **KaSS** – Oárodok kultury Střelnice / Kulturní a společenské středisko Střelnice - Český Těšín, Střelniční 1 (CZ)

**COK** – Cieszyński Oárodok Kultury Dom Narodowy / Těšinské kulturní středisko Národní dům - Cieszyn, Rynek 12 (PL) | **OLZA** – Kino nad Olzą (projekce transgraniczne) / Kino nad Olší (přehranční projekce) - Český Těšín (CZ) | **KLUB** – Klub festivalowy / Festivalový klub - Cieszyn, Browar Zamkowy (PL)

**AVION** – Czytelnia i kawiarnia Avion. Noiva / Čitárna a kavárna Avion. Noiva - Český Těšín, Hlavní třída 2061 (CZ) | **BIBLIOTEKA** – Biblioteka Miejska / Městská knihovna - Cieszyn, ul. Głęboka 15 (PL) | **DZIUPLA** – Klub Dziupla - Český Těšín, Střelniční 209/28 (CZ) | **KORNEL** – Księgarnia, Kawiarnia, Antykwarjat Kornel i Przyjaciele / Knihkupectví, kavárna, antikvariát Kornel i Przyjaciele - Cieszyn, ul. Sejmowa 1 (PL) | **ZAMEK** – Zamek Cieszyn, Cieszyn, ul. Zamkowa 3abc